

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div><div><b>Oil Change Centres</b></div><div>Jamie Kinsella<br/>Dermott</div></div> <div>Kinsella</div> <div>Place Bonaventure<br/>4764 Regional RD 15 Unit 30<br/>Chelmsford P0M 1L0<br/>705-855-5630</div>                                                                                                                                                                  | <div><div>Chantal Bourgeois<br/>Funeral Director/Chelmsford</div></div> <div><div>SUDBURY/CHELMSFORD/HANMER<br/>fd@coopfh.ca<br/>705-566-2100<br/>www.cooperativefuneralhome.ca</div></div> | <div><b>A + T Levesque Automotive</b></div> <div></div> <div>General Repairs<br/>Oil Changes<br/>Safety Inspections<br/>Tire Repairs<br/>99 Blais Road, Chelmsford<br/>(Dowling) 705-855-3090</div>                |
| <div><div><b>Sudbury Credit Union</b><br/>Community Banking Services</div><div>37 Levack Drive<br/>705.966.3451<br/>www.sudburycu.com</div></div> <div><div>Mon. to Sat. 10:00am to 5pm<br/>Sun. 12:00 to 5:00pm<br/>Convenience store<br/>51 Levack Drive<br/>Explosive deals!!!</div></div> | <div>This space<br/>Available<br/>for rent</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <div><b>Onaping Falls Lions Club</b><br/>27 Sturgeon St. Dowling, ON<br/>Come and join us!!<br/>Meetings are 1<sup>st</sup> &amp; 3<sup>rd</sup> Wed.<br/>of the month at 7:00pm<br/>President: Brenda Lesny<br/>705-562-8358<br/>Hall rental: Carmen Portelance<br/>705-562-9067<br/>Portelance.carmen@gmail.com<br/>Bingo: every Monday at 6:30pm</div>                                                                                                      | <div>Please show support to<br/>our local advertisers</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <div><b>Levack Pharmacy 2008 Inc.</b></div> <div></div> <div>966-3612 Fax: 966-2633<br/>Owners/ Managers<br/>Norm Grillanda<br/>Amanda Edward<br/>2 First Avenue North<br/>Box 470 Levack Ont. P0M2C0<br/>v</div> |



July 26-August 10, 2025 / le 26 juillet au 10 août 2025

17<sup>th</sup>, 18<sup>th</sup>, 19th Sundays in Ordinary Time / 17. 18 et 19ième dimanche en temps ordinaire

Catholic Parishes / Paroisses catholiques

Onaping Falls & Cartier

P.O. Box 650  
Levack Ont. P0M 2C0

Telephone: 705.966.3762 e-mail: [catholicp4@eastlink.ca](mailto:catholicp4@eastlink.ca)

<https://onapingfallscartierparish.ca>

Pastor / Curé : Joseph Ogah cell# 705-920-1514

ST. BARTHOLOMEW / ST-BARTÉLEMY

Masses / Messes: Tues. 10:00 am  
Sat. 4:00 pm / Sun. 9:45 am

ST-FRANÇOIS XAVIER /  
ST. FRANCIS XAVIER/

Masses / Messes  
Thurs. 9:00am / Sunday 8:30 am

ST-ÉTIENNE MARTYR /  
ST. STEPHEN THE MARTYR

Masses / Messes: Wed. 10:00am  
Sunday 11:00 am

Office: Tuesday to Thursday 9am to 3pm  
The office is closed daily from 11:30am - noon



PRÉPARATION AUX SACREMENTS

**Baptême** Communiquez avec le bureau paroissial  
**Réconciliation et Première Communion**  
Normalement pour les élèves de 2<sup>e</sup> année, mais les enfants plus âgés sont les bienvenus. L’inscription se fait en janvier.  
**Confirmation**  
La préparation débute en septembre et a lieu tous les deux ans pour les élèves de 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> année.  
**Mariage** Communiquez avec le bureau paroissial.  
**Sacrement des malades** Quiconque désire recevoir ce sacrement, peut communiquer avec le Père Joseph en tout temps.  
Pour tout adulte désirant recevoir le sacrement de Baptême, Première Communion ou Confirmation. Communiquez avec le bureau paroissial.

SACRAMENTAL PREPARATION

**Baptism** Please call the office.  
**First Reconciliation and First Eucharist** normally celebrated in grade 2, but older children are also welcomed. Registration for the sacraments will be in January for all interested persons.  
**Confirmation**  
Registration starts in September and is celebrated every second year for students in grades 7 and 8.  
**Matrimony** Please call the office.  
**Anointing of the Sick** any time, any place by contacting Father Joseph.  
**Adults in need of Baptism, First Eucharist and Confirmation**  
Please call the office.



# PARISH SERVICES

Office Onaping Falls & Cartier Tel. 705-966-3762

## Building Development & Maintenance

Call the office 705-966-3762

## Chevaliers de Colomb / Knights of Columbus

### Council 10801

Daniel Leclair (Grand Chevalier) 705-561-0609

### Council 11565

Joe Nagy (Grand Knight) 705-670-5178

## Communion to the Sick

Parish Office 705-966-3762

## C.W.L.

Terry Rapsky 705-966-3310

## Funeral Lunches

Sherry-Lyn Loranger 705-920-9174

## Hall Rental & Management

Parish Office 705-966-3762

## Lay Ministers

### Lecteurs/ Readers

Lynn Larouche 705-855-3388

Parish Office 705-966-3762

## Music / Choirs/ Funeral Choirs

St. Étienne / Lillian Xilon 705-855-9255

St. Bartholomew & St Francis Xavier

Janice Farrow 705-919-5971

## St. Francis Xavier Cemetery

Sandy Young 705-965-2645

\*\* Toutes personnes intéressées peuvent recevoir la

**Réconciliation** avant la messe.

**\*\*Reconciliation may be celebrated at any time upon request or before Mass\*\***

## L'arbre de vie / The Tree of Life

For baptismal or memorial leaves, please call parish office at 705.966.3762 (\$20 each)

Pour les feuilles baptismales ou de souvenirs, s.v.p. signalez le bureau paroissial au 705.966.3762

(\$20 chacune)

## Pour l'église St.Étienne Martyr / For St. Stephen Martyr church.

Feuilles baptismales (vert pâle) Baptismal leaves

(light green) / Feuilles de souvenirs (vert foncé)

Memorial Leaves (dark green)

Call parish office or Yolande Riopel at 705.855.2491 /

Téléphonez au bureau paroissial ou Yolande Riopel au 705.855.2491

Please submit payment directly to the office!



## PRAYERS FOR THE SICK AT HOME, HOSPITAL OR NURSING HOME

If anyone's name should be added or taken off the list, please call the office.

Paisley Amyotte Tammy Besserer  
Carolyn Besserer

Richard Dupuis Carol Besserer  
Wendy Fougere

Clément Dubé Tim Ryan

Dianne Luttrell  
Lana Luttrell  
Roger Luttrell  
Isobel Luttrell  
Vivian O'Bumsawin  
Joanne (Behenna) Nerpin

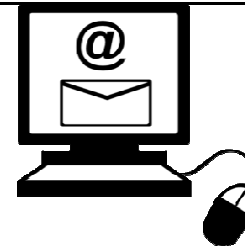
Cécile Prévost Michel Zola  
Roberta Tracanelli  
Ed Serson

The Catholic Parishes would like to thank the parishioners who have continued to make their weekly donations. Your continued support and generosity during this very difficult time is truly appreciated!

***If any gifting imposes a level of hardship of any kind whatsoever, please do not donate.***

If you are able to donate during this time, please consider one of the suggested gifting methods for your current weekly donation:

- 1) dropping your envelope into the parish mail slot
- 2) forwarding to the parish, by local mail, a series of post-dated cheques and Sunday envelopes.
- 3) Signing up for a **PADP** - pre-authorized donation program (contact office for the form)
- 4) Online at our website at <https://onapingfallscartierparish.ca/donations>



## Catholic Parishes of Onaping Falls & Cartier:

In an effort to cut costs in the Parish Office, I would like to email the weekly bulletin to those who actively use their email.

**If you are interested in receiving the bulletin by email, please send me a note at [catholicp4@eastlink.ca](mailto:catholicp4@eastlink.ca)**

This would help cut down the amount of paper and ink being used.

Thank you! Elise Charron / Parish Secretary



*Filles d'Isabelle  
Cercle d'Youville 1377*

Régente Suzanne Aubin  
705-669-9289



**CHEVALIERS DE COLOMB**  
ST-ÉTIENNE MARTYR CONSEIL  
10801

**Exécutif : 1e mardi 6hpm- General : 7h30**

Venez vous joindre à nous!

**Grand Chevalier Député Grand Chevalier**

Daniel Leclair Marcel Portelance  
705-561-0609 705-626-3782



## KNIGHTS OF COLUMBUS

Father Don McLellan  
**Council 11565 LEVACK,**  
**2nd Monday of the Month.**  
**Exec. Meeting 6pm Gen. 7pm**

Have you signed up a new member?

**Grand Knight Deputy G.K.**  
Joe Nagy Mark Mooney  
705-670-5178 705-966-3768



**St. Bartholomew's  
Catholic Women's League of Canada**

**CALLING ITS MEMBERS TO  
HOLINESS**

President-Terry Rapsky  
705-966-3310

The Catholic Parishes would like to thank the parishioners who have continued to make their weekly donations. Your continued support and generosity is truly appreciated!  
*If any gifting imposes a level of hardship of any kind whatsoever, please do not donate.*

| July 12-13, 2025  |                  | July 19-20, 2025    |                  |
|-------------------|------------------|---------------------|------------------|
| White envelopes = | \$3405.00        | White envelopes =   | \$ 997.00        |
| Loose =           | \$ 50.00         | Loose =             | \$ 100.00        |
| Renos =           | \$ 65.00         | Renos =             | \$ 5.00          |
|                   |                  | Solemnity of Mary = | \$ 10.00         |
|                   |                  | Initial Offering =  | \$ 500.00        |
| <b>TOTAL</b>      | <b>\$3520.00</b> | <b>TOTAL</b>        | <b>\$1612.00</b> |

The Church in Dowling is in need of a volunteer to help with the cleaning of the church. If interested, please call Diane Laurin at 705-698-0366. L'Église à Dowling: St-Étienne a besoin les services d'une personne pour aider à nettoyer. Si intéressé, veuillez communiquer avec Diane Laurin au numéro 705-698-0366.  
Thank you – Merci.

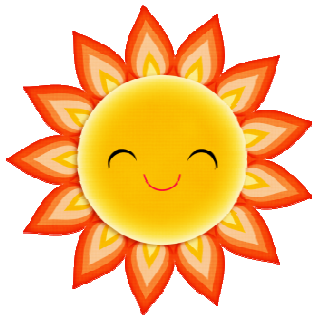
ROOFS – TOITS

If you wish, you can make donations for the Church roofs by indicating ROOF on an envelope – Si vous le souhaitez, vous pouvez faire des dons pour les toits des églises en indiquant TOIT sur l'enveloppe.

As of July 22<sup>th</sup>, we have collected a total of \$76,158.50 towards the roofs of all three churches. Un total de \$76,158.50 a déjà été donné envers les toits de nos trois églises.

Merci – Thank you.

All donations must include your name, address, and envelope number – Tous les dons doivent inclure votre nom, votre adresse et votre numéro d'enveloppe.



Enjoy our beautiful sunny days  
Jouissez de nos belles journées d'été

Liturgy Schedule

July 16-August 10, 2025– le 26 juillet au 10 août 2025

LEVACK

|                                                                                                  |         |         |                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|--------------------------------------------------------|
| Sat.                                                                                             | July 26 | 4:00pm  | Anna Maloney by Mike and family                        |
| Sun.                                                                                             | July 27 | 9:45am  | Michelle Dawson (fête) by Gisèle Beauregard            |
| <b>(Week of July 27<sup>th</sup>) Sanctuary lamp for âmes du Purgatoire</b> by Gisèle Beauregard |         |         |                                                        |
| Tue.                                                                                             | July 29 | 10:00am | Jocelyn Proulx by Liona and David Thibault             |
| Sat.                                                                                             | Aug. 02 | 4:00pm  | Pascal Lefebvre by the CWL.                            |
| Sun.                                                                                             | Aug. 03 | 9:45am  | Izelle Martin (birthday) by Mom and Dad                |
| <b>(Week of August 3<sup>rd</sup>) Sanctuary lamp for</b>                                        |         |         |                                                        |
| Tue.                                                                                             | Aug. 05 | 10:00am | Jamie, Lucy and Ray Martel by Liona and David Thibault |
| Sat.                                                                                             | Aug. 09 | 4:00pm  | Parents défunts – Deceased parents by Rose Primeau     |
| Sun.                                                                                             | Aug. 10 | 9:45am  | For the People.                                        |

CARTIER

|                                                           |         |        |                                                      |
|-----------------------------------------------------------|---------|--------|------------------------------------------------------|
| Sun.                                                      | July 27 | 8:30am | For the People.                                      |
| <b>(Week of July 27<sup>h</sup>) Sanctuary Lamp for</b>   |         |        |                                                      |
| Thur.                                                     | July 31 | 9:00am | Roland Gervais by Jeff and Sandy Young               |
| Sun.                                                      | Aug. 03 | 8:30am | Laura Ferro et son neveu Ryan par N. et P. Ladouceur |
| <b>(Week of August 3<sup>rd</sup>) Sanctuary Lamp for</b> |         |        |                                                      |
| Thur.                                                     | Aug. 07 | 9:00am | Souls in Purgatory by Jeff and Sandy Young           |
| Sun.                                                      | Aug. 10 | 8:30am | Isabel Mihajic by Angie Charlebois                   |

DOWLING

|                                                                                                          |         |         |                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------------------------------------------------------------|
| Sun.                                                                                                     | July 27 | 11:00am | Juliette Gravel by John and Theresa Lefebvre                  |
| <b>(Week of July 27<sup>th</sup>) Sanctuary Lamp for Souls in Purgatory</b> by Lillian Xilon             |         |         |                                                               |
| Wed.                                                                                                     | July 30 | 10:00am | Victor Brosseau by Joseph Richard Brosseau                    |
| * Sat                                                                                                    | Aug. 02 | 8:30am  | <b>1<sup>st</sup> Saturday Devotion</b> for the Participants. |
| Sun.                                                                                                     | Aug. 03 | 11:00am | For the People.                                               |
| <b>(Week of August 3<sup>rd</sup>) Lampe du sanctuaire pour Les âmes du Purgatoire</b> par G. Beauregard |         |         |                                                               |
| Wed                                                                                                      | Aug. 06 | 10:00am | Shirley Hancharyk by Dr Mary Ann Majic                        |
| Sun.                                                                                                     | Aug. 10 | 11:00am | Gerry Faubert par J.C. et Yolande Riopel                      |



Fête de Sainte Anne – le 26 juillet

***Prière à Sainte Anne :***

*Ô glorieuse Sainte Anne,  
Toi qui as eu le privilège d'être la mère de la Très Sainte Vierge Marie,  
et la grand-mère de notre Seigneur Jésus-Christ,  
nous nous tournons vers toi avec confiance et amour.*

*Toi, modèle de foi et de persévérance,  
intercède auprès de ton divin petit-fils pour nos besoins.  
Guide-nous dans nos doutes, soutiens-nous dans nos épreuves,  
et veille sur nos familles avec tendresse.*

*Ô Sainte Anne, mère pleine de bonté,  
enseigne-nous à marcher sur le chemin de la sainteté.  
Donne-nous la force d'aimer Dieu de tout notre cœur,  
et de servir nos frères avec humilité et charité.*

*Nous te confions nos joies, nos peines et nos espérances.  
Aide-nous à garder confiance en la divine providence,  
et à toujours chercher la paix dans l'amour de Dieu.*

*Sainte Anne, refuge des âmes fatiguées,  
protège-nous et guide-nous vers ton petit-fils bien-aimé.  
Amen.*

**Invitation to the Celebration of the Holy Mass**

You are warmly invited to attend the celebration of the **Mass of the Assumption of the Blessed Virgin Mary**, which will be **presided over by the Most Reverend Thomas Dowd, Bishop of the Diocese of Sault Ste. Marie.**

□ **Date:** Friday, August 15, 2025

🕒 **Time:** 7:00 p.m.

□ **Location:** At the Grotto, 271 Van Horne Street, Sudbury, ON P3B 1J1

This celebration is an opportunity for our faith community to gather in prayer and fellowship. Your presence will be greatly appreciated.

Please bring your "**Living with Christ**" booklet for August 2025.

*In case of rain, the Mass will be celebrated at  
**Ste-Anne-des-Pins Parish, 14 Beech Street, Sudbury, ON.***

We look forward to welcoming many of you there!

**Invitation à la Célébration de la Sainte Messe**

Vous êtes cordialement invités à participer à la célébration de la **Messe de l'Assomption de la Bienheureuse Vierge Marie**, qui sera **présidée par Monseigneur Thomas Dowd, évêque du diocèse de Sault Ste. Marie.**

□ **Date :** Vendredi 15 août 2025

🕒 **Heure :** 19h00

□ **Lieu :** À la Grotte, 271 rue Van Horne, Sudbury, ON P3B 1J1

Cette célébration est une occasion pour notre communauté de foi de se rassembler dans la prière et la fraternité. Votre présence sera grandement appréciée.

Veuillez apporter votre livret « **Prions en Église** » du mois d'août 2025.

*En cas de pluie, la Messe sera célébrée à  
**la paroisse Ste-Anne-des-Pins, 14 rue Beech, Sudbury, ON.***

Au plaisir de vous accueillir nombreux !